

| | | |
|---|--|--|
| <p>作 品 名</p> | <p>Welcome to Hashima!!</p> | |
| <p>【作品に込めた願い】</p> <p>・羽島には岐阜県唯一の新幹線の駅があり、岐阜の玄関口ともいえます。私たち羽島中学校は総合的な学習の時間に、羽島市探検で羽島市の歴史や素晴らしさを学習します。多くの人が羽島に立ち寄って、羽島の歴史や文化を体感してもらえるよう、羽島の魅力を盛り込んだビデオを作成しました。皆さん、ぜひ羽島を楽しんでください。</p> | | |
| <p>【ナレーション】</p> <p>■英文（全文）</p> <p>① Welcome to Hashima. Hashima is the only city that has a Shinkansen station in Gifu. We can call our city the entrance of Gifu. There are many good places to see in Hashima. Let me show you around our city. Here we go!</p> <p>② First, this is Sakichi Daibutsu built in the middle of Edo era. It is the only Buddha with the name of who made it. Sakichi-san was so kind and loved by many people. We can learn about his life with playing Sugoroku board game. Do you believe we can enter in it? Hello! Why don't you come and see it?</p> <p>③ Here is Honkakuji temple. Look at the ceiling. This dragon is very brave. It was painted by Ukita Ikkei. He painted it secretly. It is an important cultural property in Gifu. We can experience Zazen here.</p> <p>④ Do you know what these are? They are statues called Enku-san. Enku, from Hashima made them. So we often call them Enku-san. They have very kind faces.</p> <p>⑤ Hashima is also famous for Misogidango. We eat it at school lunch every year. This is Misogidango. Sweet beans are in rice pudding and it is covered with miso. The combination of sweet and salty is so good. If you eat it, you can make a strong body and endure the heat summer.</p> <p>⑥ When you come to Gifu, why don't you visit Hashima? You can enjoy our city Hashima. Bye.</p> | <p>※英文と対応</p> <p>■日本文</p> <p>①羽島へようこそ。羽島は岐阜で、唯一新幹線の駅がある市です。岐阜の玄関とも言うことができるでしょう。羽島には見るべき良い場所がたくさんあります。では、これから見て回しましょう。</p> <p>②まずは江戸時代中期に建てられた佐吉大仏です。大仏の名前に建てた人の名前が付けられているのは、この大仏だけです。佐吉さんは優しく、多くの人から愛されていました。佐吉さんの人生はすごろくで学べます。この大仏は中に入れるんですよ。ぜひ見に来てください。</p> <p>③こちらは本覚寺です。天井を見てください。とても勇敢な龍ですね。これは宇喜田一恵が密かに描きました。岐阜の重要文化財でもあります。ここでは座禅体験もできますよ。</p> <p>④これらが何か分かりますか。円空さんと呼ばれる仏像です。羽島出身の円空がこれらを作りました。だから私たちは親しみを込めて円空さんと呼びます。みんな優しいお顔ですね。</p> <p>⑤羽島はみそぎ団子でも有名です。毎年、給食にみそぎ団子が出るんです。これがみそぎ団子。あんこが入ったお餅に味噌がぬってあります。甘さとしょっぱさのコラボが美味しさの秘訣です。これを食べたら、暑い夏も耐えられる、強い体になりますよ。</p> <p>⑥岐阜へ来たならば、ぜひ羽島に立ち寄ってください。きっと私たちの羽島を楽しめますよ。</p> | |
| <p>上記生徒のコンテストへの応募について推薦します。</p> <p>校長氏名 <u>森山 健</u></p> | <p>指導（担当）教員</p> <p>氏 名 <u>坂 光世</u></p> | |